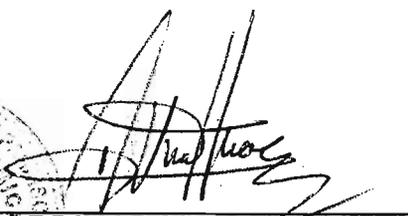


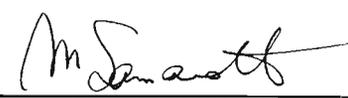


GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

PROPUESTA DEFINITIVA	“ESTADIA DEL SR. VICENTE MARTINEZ, INVESTIGADOR Y ASESOR DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS, GUATEMALA”
CODIGO	FIA-CO-V-2004-1-A-004
ENTIDAD RESPONSABLE	UNIVERSIDAD DE VALPARAISO
SUPERVISOR PROPUESTA	MARCELA SAMAROTTO
COORDINADOR EJECUCION	RAUL VINET
MODIFICACIONES	




COORDINADOR PROPUESTA


SUPERVISOR
FIA



FORMULARIO PRESENTACIÓN DE PROPUESTA PROGRAMA DE CONSULTORES CALIFICADOS

FOLIO DE
BASES

008

CODIGO
(Uso Interno)

FIA-CO-V-2004-1-A-004

SECCIÓN 1: ANTECEDENTES GENERALES DE LA PROPUESTA

TITULO DE LA PROPUESTA:

ESTADÍA DEL SR. VICENTE MARTÍNEZ, INVESTIGADOR Y ASESOR DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS, GUATEMALA.

ÁREA O SECTOR: Agrícola

(Señalar si la propuesta se inserta en la(s) área(s) agrícola, pecuaria, forestal, y/o dulceacuícola)

RUBRO: Plantas medicinales

(Señalar el o los rubros que aborda, ejemplo: frutales, bovinos, ovinos, hortalizas, flores, entre otros)

TEMA: Calidad, manejo productivo y gestión

(Indicar el o los temas que aborda según listado en Anexo 10)

ANTECEDENTES ENTIDAD RESPONSABLE

- Nombres y Apellidos : Universidad de Valparaíso
- RUT : 60.921.000-1
- Dirección Postal : Errázuriz 2190
- Región : V
- Ciudad : Valparaíso
- Fono : 32-507101
- Fax : 32-507909
- E-mail : rector@uv.cl
- Web : www.uv.cl
- Cuenta Bancaria (Tipo, N°, Banco):



TIPO ENTIDAD RESPONSABLE:

- **Tipo de Entidad** : **Universidad**

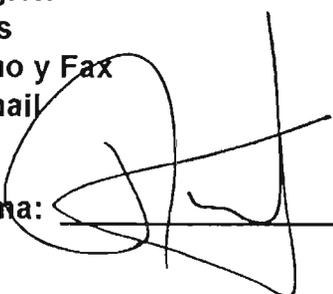
(Señalar si corresponde a una empresa productiva y/o de procesamiento; organización o agrupación de productores pequeños, o medianos a grandes; asociación gremial de productores pequeños, o medianos a grandes; universidad; instituto de investigación, u otra entidad según punto V.1 de las Bases Generales)

- **Institución o Entidad** : **Pública** **Privada:**

(Marcar con una cruz en el espacio en blanco corresponde a una pública o privada)

REPRESENTANTE LEGAL DE LA ENTIDAD RESPONSABLE

- **Nombres y Apellidos** : **Juan Riquelme Zucchet**
- **RUT** :
- **Cargo o Actividad que realiza en la Entidad Responsable** : **Rector**
- **Dirección Postal** : **Errázuriz 2190**
- **Ciudad** : **Valparaíso**
- **Región** : **V**
- **País** : **Chile**
- **Fono y Fax** : **32-507401 – 32-507919**
- **E-mail** : **rector@uv.cl**

- **Firma:** 



COORDINADOR DE LA EJECUCIÓN (Adjuntar curriculum vitae en Anexo 1)

- **Nombres y Apellidos** : **Raúl Vinet Huerta**
- **RUT** :
- **Cargo o Actividad que realiza en la Entidad Responsable** : **Director de Investigación y Postgrado**

(Definir cargo que ocupa en la empresa o entidad responsable, si corresponde a un profesional del equipo técnico, productor, investigador, docente, empresario o consultor)

- **Dirección Postal** : **Alvares 1210**
- **Ciudad** : **Viña del Mar**
- **Región** : **V**
- **País** : **Chile**
- **Fono y Fax** : **32-507902 – 32-507919**
- **E-mail** : **raul.vinet@uv.cl**

- **Firma:** _____





ESPECIALIDAD CONSULTOR: Agrónomo experto en cultivo de plantas medicinales.

IDENTIFICACIÓN CONSULTOR (Adjuntar c. vitae en Anexo 2 y compromiso en Anexo 3)

- Nombres y Apellidos : Vicente Martínez
- RUT :
- Institución/Empresa : Universidad de San Carlos
- Dirección Postal : Módulo 18-18, edificio "C", apartamento 110, Nimajuyú, zona 21. cp 01021. Guatemala, Guatemala.
- Ciudad : Guatemala
- Región :
- Fono : (502)4488286
- Fax : (502)4769794
- E-mail : josevm2000@yahoo.com
- Fecha de Nacimiento : 26 de junio de 1959
- N° Pasaporte :

FECHA DE INICIO	(dd/mm/aaaa)	22/05/2004
FECHA DE TÉRMINO	(dd/mm/aaaa)	03/06/2004

COSTO TOTAL DE LA PROPUESTA	:\$	1.221.710		
FINANCIAMIENTO SOLICITADO A FIA	:\$	848.310	69	%
APORTE DE CONTRAPARTE	:\$	373.400	31	%

mfanatt

TERMINOS DE REFERENCIA PARA EL CONSULTOR

- Participación en 2 clases:
 - Tecnologías agrícolas. Propagación y cultivo de plantas medicinales
 - Enfermedades de plantas
- Visita al Centro de Producción Vegetal de la Escuela de Agronomía de Quillota, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso.
- Reunión con investigadores asociados al proyecto de Centro de Investigación y Desarrollo asociado al Parque Industrial de Quillota.



SECCIÓN 2: PROPONENTES DE LA PROPUESTA (En caso de instituciones u otras entidades adjuntar en Anexo 4 breve resumen con sus funciones y características, en caso de personas individuales adjuntar su c. vitae resumido según pauta adjunta en Anexo 4)

Nombre de la Entidad o Persona que participa (en la organización y ejecución de la propuesta)	RUT	Tipo de Entidad o Lugar en donde trabaja (en caso de persona individual) (1/)	Actividad que realiza la entidad o la persona proponente (2/)	Región
1. Raúl Vinet Huerta		Universidad	Director de Investigación y Postgrado – Coordinador de la actividad	V
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				

1/ Señalar en caso de persona individual el nombre del lugar, empresa o institución donde trabaja, y en caso de institución u otra entidad, señalar que tipo de entidad es: empresa productiva y/o de procesamiento; organización o agrupación de productores pequeños, o medianos a grandes; asociación gremial de productores pequeños, o medianos a grandes; universidad no instituto de investigación entre otras)

2/ Señalar en caso de persona individual la actividad que realiza (productor, investigador, docente, empresario, etc.) y en caso de institución, organización u otra entidad, señalar la actividad a la cual está orientada principalmente (producción, asesoría, comercialización, investigación, etc.)



Am. Vinet

SECCIÓN 3: DESCRIPCIÓN DE LA PROPUESTA

3.1. Objetivos Generales (técnicos y económicos)

Los objetivos generales de la visita son los siguientes:

1. Capacitar a profesionales e investigadores en la producción y control de calidad de fitofármacos.
2. Potenciar el proyecto de creación del Centro de Investigación de Medicamentos, Alimentos y Productos Saludables de la Facultad de Farmacia.
3. Colaborar en la formulación de un proyecto destinado a crear un centro de investigación y desarrollo de fitofármacos en el Valle de Aconcagua.

3.2. Objetivos Específicos (técnicos y económicos)

1. Participar como profesor en la actividad denominada "PRIMER CURSO DE PRODUCCION Y CONTROL DE CALIDAD DE FITOFARMACOS DEL CONOSUR" que se celebrará entre el 24 y 28 de mayo en la Facultad de Farmacia, Universidad de Valparaíso.
2. Asistir a reuniones con investigadores, con el fin de asesorar el proyecto de creación de un centro de investigación y desarrollo, asociado a la agroindustria, a instalarse en el futuro parque industrial de Quillota.
3. Establecer un convenio de cooperación marco entre la Universidad de San Carlos de Guatemala y la Universidad de Valparaíso con el propósito de desarrollar proyectos conjuntos en el área agronómica.
4. Establecer un convenio de cooperación específico entre la Universidad de San Carlos de Guatemala y el Centro de Investigación de Medicamentos, Alimentos y Productos Saludables de la Facultad de Farmacia, Universidad de Valparaíso, con el propósito de desarrollar proyectos conjuntos.
5. Visita al Centro de Producción Vegetal de la Escuela de Agronomía de Quillota, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso.

3.3. Justificación de la necesidad y oportunidad de contar con el apoyo de un consultor

El Sr. Martínez es investigador de la disciplina de Socioeconomía Rural del Instituto de Ciencia y Tecnología Agrícolas. Ha participado en diversas iniciativas tales como el proyecto "Recolección y Caracterización de Cultivos Alimenticios de Guatemala", destacándose además como investigador en plantas medicinales, especialmente en recolección y caracterización de especies medicinales de Guatemala, así como en propagación de las mismas.

Considerando la vasta experiencia del Sr. Martínez, su participación como consultor para los proyectos mencionados en el punto 3.4, actualmente en marcha en la Facultad de Farmacia, se considera de alto impacto, pues la opinión, colaboración y discusión de un experto, en conjunto con otros expertos



M. Martínez

nacionales y extranjeros será de gran ayuda para evaluar las acciones hasta ahora emprendidas y permitirá la optimización de recursos de manera de lograr con ellos mayor eficiencia y eficacia, respecto de los objetivos propuestos.

3.4. Antecedentes técnicos y viabilidad de incorporación al sistema productivo nacional de la(s) tecnología(s) involucrada(s)

Dentro de su plan de desarrollo, la Facultad de Farmacia de la Universidad de Valparaíso, ha planteado desarrollar fuertemente el área de los fitofármacos. Una muestra de ello lo constituye el actual proyecto FONDEF denominado "Formulación de alimentos saludables para el adulto mayor, la creación del Centro de Investigación de Medicamentos, Alimentos y Productos Saludables, y la formación, a fines del año 2004 del Centro de Nutrición de Valparaíso. Además, Universidad de Valparaíso, a través de la Facultad de Farmacia, constituye una de las bases del proyecto "Centro de Investigación y Desarrollo de Alimentos Funcionales de Quillota", presentado recientemente, junto a la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso y la Municipalidad de Quillota, al FNDR. Se debe destacar que estas iniciativas han sido acompañadas por la contratación de académicos y mejoras en la infraestructura, gracias al proyecto Mecesus UVA 0207.

3.5. Coherencia de la propuesta con las actividades innovativas que los proponentes desean desarrollar en el corto plazo

Tal como ha sido señalado antes, la visita del Sr. Martínez no sólo responde a los objetivos del curso en el que participará, sino que también se vincula con iniciativas que se desarrollarán en el mediano y corto plazo, destacándose entre ellas la creación del Centro de Investigación de Medicamentos, Alimentos y Productos Saludables de la Facultad de Farmacia de la Universidad de Valparaíso, y el Centro de Investigación y Desarrollo de Alimentos Funcionales de Quillota, asociado al Parque Industrial de esa ciudad.



m. J. J. J.

3.6. Resultados o productos esperados con la realización de la propuesta

Se esperan los siguientes resultados:

1. Capacitación de los alumnos que participarán en el PRIMER CURSO DE PRODUCCION Y CONTROL DE CALIDAD DE FITOFARMACOS DEL CONOSUR. Se estima que participarán al menos 30 alumnos (nacionales y extranjeros).
2. Convenio de colaboración específica entre la Universidad de San Carlos de Guatemala y la Universidad de Valparaíso que permitirá contar con colaboración mutua. Se prevé la generación de proyectos conjuntos.
3. Potenciación del proyecto de creación del Centro de Investigación de Medicamentos, Alimentos y Productos Saludables de la Facultad de Farmacia de la Universidad de Valparaíso.
4. Potenciación del proyecto de creación del Centro de Investigación y Desarrollo de Alimentos Funcionales de Quillota, asociado al Parque Industrial de esa ciudad.



SECCIÓN 4: COMPROMISO DE TRANSFERENCIA

La transferencia de conocimiento se realizará a través de las siguientes actividades:

1. Participación en 2 clases que se realizarán en la Facultad de Farmacia de la Universidad de Valparaíso:
 - o Tecnologías agrícolas. Propagación y cultivo de plantas medicinales (24/05/2004)
 - o Enfermedades de plantas (25/05/2004)

El público estará formado por profesionales e investigadores nacionales y extranjeros. Se estima al menos 30 alumnos.

2. Visita al Centro de Producción Vegetal de la Escuela de Agronomía de Quillota, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso.

El público estará formado por académicos de la Escuela de Agronomía de Quillota. Se estima al menos 10 académicos.

3. Reunión con investigadores asociados al proyecto de Centro de Investigación de Medicamentos, Alimentos y Productos Saludables de la Facultad de Farmacia de la Universidad de Valparaíso.

El público estará formado por académicos de la Facultad de Farmacia. Se estima al menos 10 académicos.

4. Reunión con investigadores asociados al proyecto de Centro de Investigación y Desarrollo asociado al Parque Industrial de Quillota.

El público estará formado por investigadores asociados al proyecto. Se estima al menos 10 investigadores.





SECCIÓN 5: BENEFICIARIOS

Esta iniciativa tendrá los siguientes beneficiarios:

1. Alumnos participantes (30 alumnos) en el "PRIMER CURSO DE PRODUCCION Y CONTROL DE CALIDAD DE FITOFARMACOS DEL CONOSUR" que se celebrará entre el 24 y 28 de mayo en la Facultad de Farmacia, Universidad de Valparaiso.

Los alumnos se beneficiarán al aprender las últimas tecnología respecto a tecnología agrícolas, manejo de cultivos, cuidados post-cosechaenterarse y producción orgánica, entre otros tópicos.

2. Investigadores de la Facultad de Farmacia (10 investigadores) asociados al Centro de Investigación de Medicamentos, Alimentos y Productos Saludables

Los investigadores se beneficiarán al discutir con el Sr. Martínez respecto a tecnología agrícolas, manejo de cultivos, cuidados post-cosechaenterarse y producción orgánica, entre otros tópicos.

3. Reunión con investigadores asociados al proyecto de Centro de Investigación y Desarrollo asociado al Parque Industrial de Quillota (10 investigadores).

Los investigadores se beneficiarán al discutir con el Sr. Martínez respecto a tecnología agrícolas, manejo de cultivos, cuidados post-cosechaenterarse y producción orgánica, entre otros tópicos.



SECCIÓN 6: IMPACTOS ESPERADOS

IMPACTOS ECONÓMICOS

Los fitofármacos presentan una buena alternativa a los medicamentos alopáticos. Entre sus ventajas están la de presentar muy pocos efectos adversos, y desde el punto de vista económico, son una alternativa considerablemente más barata, beneficiando principalmente a la población que no tiene acceso a medicamentos alopáticos, de precios muy superiores.

La formación de un centro de investigación asociado a un parque industrial contribuirá a dar valor agregado a los productos de la agroindustria, lo cual contribuirá a su competitividad y por lo tanto mejorará las utilidades de ese sector.

IMPACTOS SOCIAL

La incorporación de fitofármacos en el segmento más pobre de la población tendrá un efecto social muy favorable, el cual puede ser evaluado al considerar que parte de esa población, que no podía acceder a medicamentos, tendrán la oportunidad de disponer de una alternativa más económica y menos dañina. Es posible prever una disminución de enfermedades lo que derivará en última instancia en una mejor salud y calidad de vida del segmento más desfavorecido.

La formación de un centro de investigación asociado a un parque industrial contribuirá a dar valor agregado a los productos de la agroindustria, lo cual mejorará la competencia de este sector industrial, y con ello contribuirá a la mejora de la calidad de vida de la región, fundamentalmente al producir una activación económica, de acuerdo a punto anterior.





SECCIÓN 7: PROGRAMA DE ACTIVIDADES

FECHA (Día-mes-año)	LUGAR (Institución/ Empresa/Productor)	ACTIVIDAD	OBJETIVO	N° y TIPO DE PARTICIPANTES	INFORMACIÓN A ENTREGAR
24/05/2004	Universidad de Valparaíso	Clases Curso Control de Calidad de Fitofármacos	Aprendizaje de últimas técnicas sobre análisis y control de calidad de fitofármacos	30 alumnos	Información teórica oral. Apuntes docentes
25/05/2004	Universidad de Valparaíso	Clases Curso Control de Calidad de Fitofármacos	Aprendizaje de últimas técnicas sobre análisis y control de calidad de fitofármacos	30 alumnos	Información teórica oral. Apuntes docentes
26/05/2004	Centro Producción Vegetal Escuela de Agronomía de Quillota, PUCV.	Reunión con investigadores	Conocer aspectos de producción vegetal en un centro universitario. Intercambio de experiencia.	10 investigadores	Experiencias prácticas
27/05/2004	Centro de Investigación de Alimentos y Productos Saludables, Fac. Farmacia, U. Valparaíso.	Reunión con investigadores	Conocer aspectos de producción de fitofármacos. Intercambio de experiencia.	10 investigadores	Experiencias prácticas
28/05/2004	Centro I+D asociado al Parque Industrial de Quillota	Reunión con investigadores	Conocer aspectos de producción de fitofármacos. Intercambio de experiencia	10 investigadores	Experiencias prácticas
31/05/2004	Casablanca	Reunión con productores agrícolas	Intercambiar experiencias en el manejo de plagas	10 productores	Experiencias prácticas
01/06/2004	UNICYT	Conferencia a profesores y alumnos	Mostrar experiencias en el manejo de plagas	20 participantes (profesores y alumnos)	Experiencias prácticas





SECCIÓN 8: COSTO TOTAL Y APOORTE SOLICITADO (En Pesos) (En disquete adjunto se encuentran los archivos con los cuadros de costos en Microsoft Excel, para ser trabajados en planilla de cálculo)

ÍTEM	COSTO TOTAL	APOORTE PROPIO	APOORTE SOLICITADO	Número de cotización adjunta (Anexo 5)
Pasajes aéreos internacionales (aporte FIA)	639.785		639.785	
Pasajes aéreos nacionales (aporte FIA)				
Tasas de embarque (aporte FIA)	179.590		179.590	
Seguro de viaje	28.935		28.935	
Honorarios consultor (incluir retención de impuesto correspondiente)				
Gastos u honorarios intérprete				
Pasajes terrestres nacionales				
Viático Movilización (gastos menores de bencina, pasajes locomoción, taxi, entre otros)	50.000	50.000		
Alojamiento	253.400	253.400		
Viático Alimentación	70.000	70.000		
Material de difusión				
Servicios Terceros (arriendo vehículo, arriendo equipos, entre otros)				
Gastos emisión de pagaré				
Gastos teléfono y fax				
TOTAL	1.221.710	373.400	848.310	



San H

SECCIÓN 8.1: PROCEDENCIA DEL APOORTE DE CONTRAPARTE (En Pesos) (Cartas de respaldo en Anexo 4)				
ÍTEM	APOORTE ENTIDAD RESPONSABLE	APOORTE DIRECTO PROPONENTES	APOORTE OTRA PROCEDENCIA (*)	APOORTE TOTAL DE CONTRAPARTE
Pasajes aéreos internacionales (aporte FIA)				
Pasajes aéreos nacionales (aporte FIA)				
Tasas de embarque (aporte FIA)				
Seguro de viaje				
Honorarios consultor (incluir retención de impuesto correspondiente)				
Gastos u honorarios intérprete				
Pasajes terrestres nacionales				
Viático de Movilización (gastos menores de bencina, pasajes locomoción, taxi, entre otros)	50.000			50.000
Alojamiento	253.400			253.400
Viático Alimentación	70.000			70.000
Material de difusión				
Servicios Terceros (arriendo vehículo, arriendo equipos, entre otros)				
Gastos emisión de pagaré				
Gastos teléfono y fax				
TOTAL	373.400			373.400

(*) Se debe ingresar en dicha celda el nombre de la otra fuente de financiamiento



SECCIÓN 8.2: DETALLE DEL CÁLCULO DE COSTOS (En Pesos)				
ÍTEM	COSTO UNITARIO	Nº DE UNIDADES (CANTIDAD)	COSTO TOTAL (**)	Nº COTIZACIÓN
Pasajes aéreos internacionales (aporte FIA) US\$995*643	639.785	1	639.785	
Pasajes aéreos nacionales (aporte FIA)				
Tasas de embarque (aporte FIA) US\$279.30*643	179.590	1	179.590	
Seguro de viaje US\$45*643	28.935	1	28.935	
Honorarios consultor (incluir retención de impuesto correspondiente)				
Gastos u honorarios intérprete				
Pasajes terrestres nacionales				
Viático de Movilización (gastos menores de bencina, pasajes locomoción, taxi, entre otros)	50.000		50.000	
Alojamiento	36.200/diario	7	253.400	
Viático Alimentación	10.000/diario	7	70.000	
Material de difusión				
Servicios Terceros (arriendo vehículo, arriendo equipos, entre otros)				
Gastos emisión de pagaré				
Gastos teléfono y fax				
TOTAL			1.221.710	

Los montos señalados en este cuadro deben ser explicados con detalle en la sección 8.3



Victoria Gonzalez

De: "Raul Vinet" <raulvinet@yahoo.com>
Para: "Victoria Gonzalez" <vgonzale@fia.gob.cl>
CC: <pulpito@entelchile.net>; <eva.flores@uv.cl>
Enviado: Martes, 18 de Mayo de 2004 10:59 p.m.
Asunto: Re: PTA SR. MARTINEZ

Estimada Srta. González, por la presente le confirmo el itinerario de vuelo del Sr. Martínez.

Le agradece y saluda,

Raúl Vinet

-- Victoria Gonzalez <vgonzale@fia.gob.cl> escribió:

> Don Raúl, envío reserva y valores del pasaje del Sr.

> Martínez, para su conocimiento.

>

> Espero sus comentarios,

>

>

> ----- Original Message -----

> From: Piera Merani

> To: Victoria Gonzalez

> Sent: Tuesday, May 18, 2004 10:40 AM

> Subject: PTA SR. MARTINEZ

>

>

> Victoria,

> Te envío reserva confirmada.

> Espero confirmación para envío PTA.

>

> COCHA - ANTILEN
> ASI DA GUSTO VIAJAR

>

>

> VENDEDOR: MM ITINERARIO

> FECHA: 18 MAY 04

>

> CRTZPJ PAGINA: 01

>

>

> PARA: MARTINEZ/VICENTE

>

>

>

> 22 MAY 04 - SABADO

> VUELO COPA AIRLINES VLO:CM319

> ECONOMICA SNACK

> SAL GUATEMALA CITY 1510

> EQP: BOEING 737-700



19-05-04

>
 > 02HR 20MIN
 > LLEG PANAMA CITY PA 1830
 > SIN ESCALAS
 >
 > REF: V0TEVD
 > VUELO COPA AIRLINES VLO:CM437
 > ECONOMICA MULTI MEALS
 > SAL PANAMA CITY PA 1930
 > EQP: BOEING 737-700
 >
 > 06HR 15MIN
 >
 > 23 MAY 04 - DOMINGO?
 > LLEG SANTIAGO SCL 0245
 > SIN ES?ALAS
 > ARRIVE: INTERNATIONAL TERMINAL
 > REF: V0TEVD
 >
 > 03 JUN 04 - JUEVES
 > VUELO COPA AIRLINES VLO:CM438
 > ECONOMICA MULTI MEALS
 > SAL SANTIAGO SCL 0345
 > EQP: BOEING 737-700
 > DEPART: INTERNATIONAL TERMINAL
 > 06HR 40MIN
 > LLEG PANAMA CITY PA 0925
 > SIN ESCALAS
 >
 > REF: V0TEVD
 > VUELO COPA AIRLINES VLO:CM320
 > ECONOMICA SNACK
 > SAL PANAMA CITY PA 1035
 > EQP: BOEING 737-700
 >
 > 02HR 1?MIN
 > LLEG GUATEMALA CITY 1150
 > SIN ESCALAS
 >
 > REF: V0TEVD
 >
 >
 > TARIFA..... USD 995.-
 > TAX AEP..... USD 279.30
 >
 > SEGURO VIAJE USD 45.-
 >
 > Restricciones
 > - Emisión 24 hrs. despues de confirmada la reserva.
 > - Permite cambio fecha.
 >



> ** VALORES SUJETOS A CAMBIO SIN PREVIÓ AVISO.

>

>

> Atte.

> Maria Piera Merani P.

> 4641161

> pmerani@cocha.com

Do You Yahoo!?

Información de Estados Unidos y América Latina, en Yahoo! Noticias.

Visítanos en <http://noticias.espanol.yahoo.com>



19-05-04